

## Certificato della batteria MINI per accumulatori ad alta tensione PHEV

(Plug-In Hybrid Electric Vehicle)

In riferimento al contenuto, il termine «partner MINI» impiegato nell'allegato seguente comprende sia la «rappresentanza ufficiale MINI» che l'«officina autorizzata – MINI Service».

1. A integrazione di «Garanzia e MINI Tender Loving Care: prestazioni e condizioni» di cui sopra, il venditore concede una **garanzia aggiuntiva** per l'accumulatore ad alta tensione che inizia a decorrere
  - alla data del passaggio del veicolo al cliente finale;
  - con la prima immatricolazione del veicolo (ad esempio come veicolo da dimostrazione) e viene riportata nel presente certificato della batteria MINI per accumulatori ad alta tensione PHEV.
2. Il certificato della batteria MINI per l'accumulatore ad alta tensione PHEV vale per il seguente «periodo di validità del certificato»:
  - 6 anni o fino a 100'000 km\*
  - 8 anni o fino a 160'000 km\* per tutti veicoli MINI **dalla AAT-generazione 5.0**
3. Il venditore assolve i suoi obblighi di garanzia mediante riparazione del veicolo o mediante sostituzione dell'accumulatore ad alta tensione, eventualmente ricorrendo a una generazione più recente. Di conseguenza è possibile che, in alcuni casi, cambino singoli dati tecnici del veicolo MINI senza influenzare sensibilmente la tenuta di strada del veicolo stesso per l'uso tipico.
4. Qualora durante il periodo di validità del certificato si rendesse necessaria una rimozione del veicolo MINI a causa di un difetto materiale riguardante l'accumulatore ad alta tensione, all'acquirente saranno risarciti i costi per la rimozione fino al partner MINI più vicino ai sensi delle CGA di MINI Mobile Care.
5. Per motivi tecnici, la capacità di una batteria agli ioni di litio è destinata a ridursi continuamente. Ciò dipende da moltissimi fattori, tra l'altro contribuiscono in modo determinante il tempo, l'esercizio o il tipo e il numero dei cicli di ricarica.
6. L'acquirente può far valere le prestazioni assicurate inerenti al presente certificato della batteria MINI presso ogni partner MINI.
7. I diritti risultanti dalle presenti prestazioni assicurate del certificato della batteria MINI rimangono validi anche in presenza di un eventuale cambio di proprietà del veicolo MINI.
8. Le prestazioni assicurate legate al presente certificato della batteria MINI vengono concesse a condizione che la manutenzione del veicolo orientata alle esigenze specifiche sia effettuata in conformità a CBS (Condition Based Service) e alla scheda relativa all'ispezione MINI e che siano stati eseguiti i controlli e miglioramenti eventualmente necessari nell'ambito di tali interventi sull'accumulatore ad alta tensione. Le prestazioni assicurate non vengono concesse se un difetto fosse causato da uno dei seguenti motivi:
  - a) danni a seguito di incidenti;
  - b) utilizzo in condizioni per le quali non è stato omologato (ad es. in un paese diverso dal luogo della sua prima consegna nel quale vigono condizioni di omologazione differenti);
  - c) il veicolo MINI è stato trattato in modo inappropriato o esposto a sollecitazioni eccessive, ad es. partecipando a gare automobilistiche, in occasione di training di guida su circuiti chiusi al traffico o piste;
  - d) il veicolo è stato modificato da terzi o nel veicolo sono stati montati elementi non autorizzati dal produttore, incl. software di terzi o modificato;
  - e) l'accumulatore ad alta tensione è stato aperto oppure è stato tolto dal veicolo MINI.

**Con la propria firma, l'acquirente conferma di aver letto e compreso le disposizioni precedenti e di averne preso conoscenza.**

**Luogo, data:** \_\_\_\_\_

**L'acquirente:** \_\_\_\_\_ **Il venditore:** \_\_\_\_\_

## Certificato della batteria MINI per accumulatori ad alta tensione BEV (Battery Electric Vehicle)

In riferimento al contenuto, il termine «partner MINI» impiegato nell'allegato seguente comprende sia la «rappresentanza ufficiale MINI» che l'«officina autorizzata – MINI Service».

1. A integrazione di «Garanzia e MINI Tender Loving Care: prestazioni e condizioni» di cui sopra, il venditore concede una **garanzia aggiuntiva** per l'accumulatore ad alta tensione (AAT) che inizia a decorrere
  - alla data del passaggio del veicolo al cliente finale;
  - con la prima immatricolazione del veicolo (ad esempio come veicolo da dimostrazione) e viene riportata nel presente certificato della batteria MINI per accumulatori ad alta tensione BEV.
2. Il certificato della batteria MINI per l'accumulatore ad alta tensione BEV vale per il seguente «periodo di validità del certificato»:
  - 8 anni o fino a 160'000 km\*
3. Il venditore assolve i suoi obblighi di garanzia mediante riparazione del veicolo o mediante sostituzione dell'accumulatore ad alta tensione, eventualmente ricorrendo a una generazione più recente. Di conseguenza è possibile che, in alcuni casi, cambino singoli dati tecnici del veicolo MINI senza influenzare sensibilmente la tenuta di strada del veicolo stesso per l'uso tipico.
4. Qualora durante il periodo di validità del certificato si rendesse necessaria una rimozione del veicolo MINI a causa di un difetto materiale riguardante l'accumulatore ad alta tensione, all'acquirente saranno risarciti i costi per la rimozione fino al partner MINI più vicino ai sensi delle CGA di MINI Mobile Care.
5. Per motivi tecnici, la capacità di una batteria agli ioni di litio è destinata a ridursi continuamente. Ciò dipende da moltissimi fattori, tra l'altro contribuiscono in modo determinante il tempo, l'esercizio o il tipo e il numero dei cicli di ricarica. Qualora da una misurazione della capacità presso un partner MINI entro il periodo di validità del certificato dovesse risultare che la capacità netta della batteria è scesa al di sotto del 70% del valore originale al momento della consegna del veicolo nuovo MINI, questo valore inferiore al 70% viene considerato come una perdita eccessiva di capacità, che sarà ripristinata senza alcun costo per l'acquirente.
6. L'acquirente può far valere le prestazioni assicurate inerenti al presente certificato della batteria MINI presso ogni partner MINI.
7. I diritti risultanti dalle presenti prestazioni assicurate del certificato della batteria MINI rimangono validi anche in presenza di un eventuale cambio di proprietà del veicolo MINI.
8. Le prestazioni assicurate legate al presente certificato della batteria MINI vengono concesse a condizione che la manutenzione del veicolo orientata alle esigenze specifiche sia effettuata in conformità a CBS (Condition Based Service) e alla scheda relativa all'ispezione MINI e che siano stati eseguiti i controlli e miglioramenti eventualmente necessari nell'ambito di tali interventi sull'accumulatore ad alta tensione. Le prestazioni assicurate non vengono concesse se un difetto fosse causato da uno dei seguenti motivi:
  - a) danni a seguito di incidenti;
  - b) utilizzo in condizioni per le quali non è stato omologato (ad es. in un paese diverso dal luogo della sua prima consegna nel quale vigono condizioni di omologazione differenti);
  - c) il veicolo MINI è stato trattato in modo inappropriato o esposto a sollecitazioni eccessive, ad es. partecipando a gare automobilistiche, in occasione di training di guida su circuiti chiusi al traffico o piste;
  - d) il veicolo è stato modificato da terzi o nel veicolo sono stati montati elementi non autorizzati dal produttore, incl. software di terzi o modificato;
  - e) l'accumulatore ad alta tensione è stato aperto oppure è stato tolto dal veicolo MINI.

**Con la propria firma, l'acquirente conferma di aver letto e compreso le disposizioni precedenti e di averne preso conoscenza.**

**Luogo, data:** \_\_\_\_\_

**L'acquirente:** \_\_\_\_\_ **Il venditore:** \_\_\_\_\_